Financiado por la Unión Europea NextGenerationEU

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE INDUSTRIA Y TURISMO

Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

Tolosaldea garatzen

Nº Expediente: 2025TUR014

Objeto: Proyecto de mejora de la señalización turística en tolosa. Contrato mixto de suministro e instalación dentro del Plan de Sostenibilidad Turística en Destinos de tolosaldea: actuación 2: Tolosaldea Accesible del eje 4 (Competitividad) en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia (financiado por la Unión Europea- Next Generation EU).

PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS

TOLOSa

SEÑALIZACIÓN TURÍSTICA TOLOSA 2025

TOLOSA 2025

Resúmen de actuaciones de señalización a realizar en Tolosa

Olatz Ilarregi Martiarena

ÍNDICE

SEÑALIZACIÓN TURÍSTICA TOLOSA 2025 2
CONTEXTUALIZACIÓN 2
CONTENIDO FICHAS 3
CONCLUSIONES 16

SEÑALIZACIÓN TURÍSTICA TOLOSA 2025

CONTEXTUALIZACIÓN

Tolosa es un municipio de fuerte identidad cultural y de creciente dinamismo turístico, que cultiva una variada oferta basada en el patrimonio, la gastronomía y la oferta de ocio, así como en la vitalidad de mercados, fiestas y eventos culturales. En este contexto, la señalización turística y patrimonial juegan un papel fundamental en la proyección de su identidad, como instrumento de interpretación y puesta en valor.

Este documento recoge un diagnóstico técnico de la situación señalética actual, basado en elementos relacionados con el ámbito turístico y patrimonial del municipio. Para ello, se ha llevado a cabo un trabajo de análisis en el que se ha revisado minuciosamente la infraestructura de señalización existente, que incluye señales de dirección, de bienvenida al municipio, de recursos patrimoniales, paneles con mapas y tótems o paneles informativos a tres bandas.

El objetivo principal de este estudio es identificar el estado, ubicación y coherencia de los elementos señaléticos, así como detectar carencias, duplicidades o necesidades de mejora. Se propone una estrategia técnica y una coherencia de contenido e imagen que priorice la homogeneización, coherencia gráfica y puesta en valor del patrimonio local y turístico. En este sentido, creemos que las futuras actuaciones deberían centrarse en la unificación y unificación de los elementos señaléticos existentes, reforzando la identidad tolosarra.

CONTENIDO FICHAS

DIAGNÓSTICO DE LA SITAUCIÓN

Se han recogido en este diagnóstico resumen en únicamente el diagnóstico de las señales a renovar.

CÓDIGO:

S **Señal direccional**

O **Panel Bienvenida**

TOLOSA	S1

LOCALIZACIÓN:

Felipe Gorriri Plaza 4, 20400, Tolosa, Gipuzkoa.

CONTENIDO/SITUACIÓN:

Estructura y poste estable. Todas las lamas a renovar.

MEDIDAS: (Ancho x Alto)

600x120 mm (Lama localización)

750x140 mm (Lama dirección)

MATERIAL:

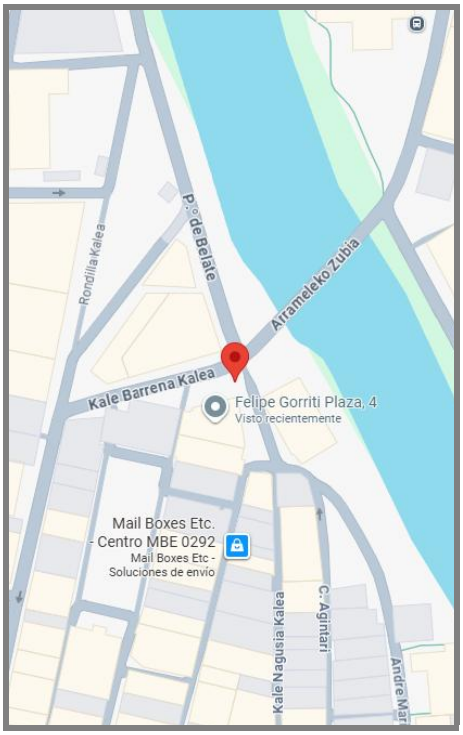
Aluminio.

Nº LAMAS:

1 unidad (situación)

4 unidades (dirección)





PROPUESTAS:

Renovar el diseño de las lamas en coherencia con la imagen de marca de Tolosa. Mantener ikonografia y tamaño de letra.

Sustitución de lamas y herrajes correspondientes. Quitar los de ahora e intercambiarlos por otros nuevos. Mantenimiento del poste, pero limpieza y/o pintado, si se cree, con un color más identitario.

Street View **Google Maps**

TOLOSA	S4

UBICACIÓN:
c/Rondilla, 2, 20400, Tolosa, Gipuzkoa.

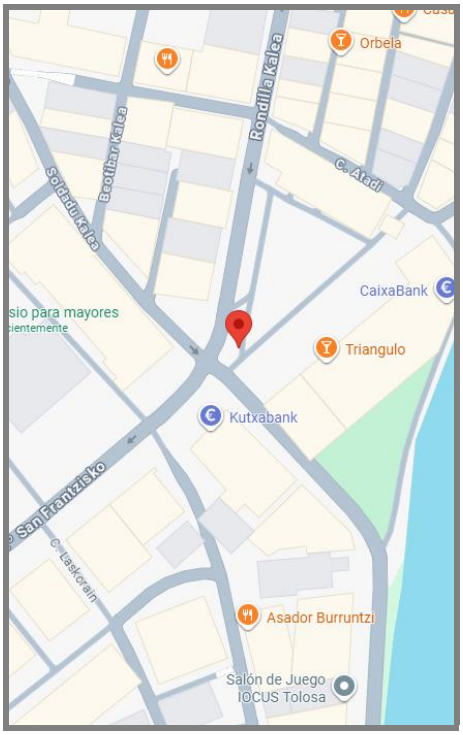
CONTENIDO/ESTADO:
Estructura y poste estable. Todas las planchas están estropeadas, hay que cambiarlas.

DIMENSIONES: (Anchura x Altura)
600x120 mm (Posición Lama)
750x140 mm (Lama direccional)

MATERIAL:
Aluminio.

Nº LAMAS: (a 2 lados)
1 unidad (ubicación)
10 unidades (dirección)





PROPUESTA:

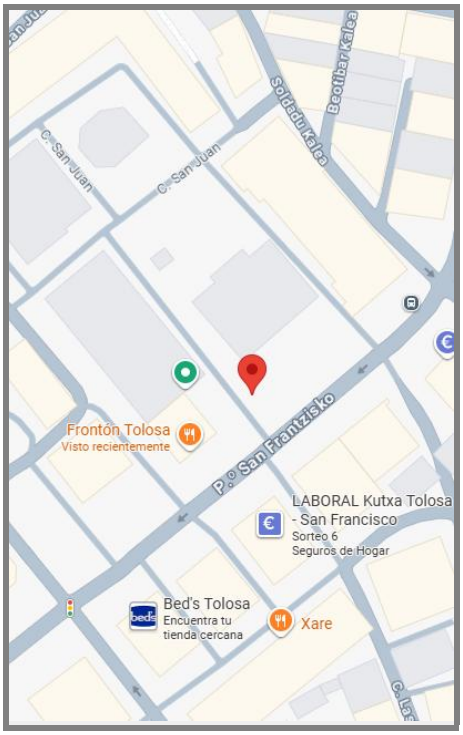
Actualización del diseño de lamas, dotándolo de un carácter acorde con el manual de identidad y demás señalética turística, homogeneizando estilos. Mantener el mismo tamaño de letras e iconografías.
Sustitución de lamas y herrajes correspondientes.
Quitar los de ahora e intercambiarlos por otros nuevos.
Mantenimiento del poste, pero limpieza y/o pintado, si se considera adecuado, con un color más identitario.

Street View **Google Maps**

TOLOSA	S6

UBICACIÓN:
Paseo San Francisco, 4, 20400, Tolosa, Gipuzkoa.
CONTENIDO/ESTADO:
Estructura y poste estable. Todas las planchas están estropeadas, hay que cambiarlas. Posición lama rota.
DIMENSIONES: (Anchura x Altura)
600x120 mm (Posición Lama)
750x140 mm (Lama direccional)
MATERIAL:
Aluminio.
Nº LAMAS: (a 2 lados)
1 unidad (ubicación)
5 unidades (dirección)





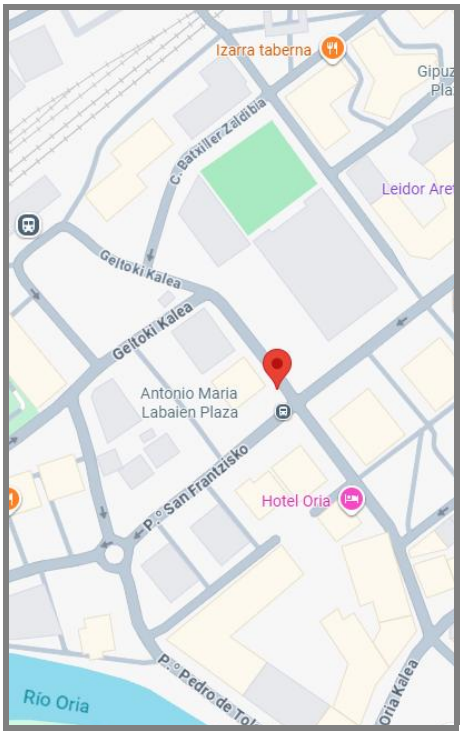
PROPUESTA:
Actualización del diseño de lamas, dotándolo de un carácter acorde con el manual de identidad y demás señalética turística, homogeneizando estilos. Mantener el mismo tamaño de letras e iconografías.
Sustitución de lamas y herrajes correspondientes.
Quitar los de ahora e intercambiarlos por otros nuevos.
Mantenimiento del poste, pero limpieza y/o pintado, si se considera adecuado, con un color más identitario.

Street View **Google Maps**

TOLOSA	S7

UBICACIÓN:
Paseo San Francisco, 14, 20400, Tolosa, Gipuzkoa.
CONTENIDO/ESTADO:
Estructura y poste estable. Todas las planchas están estropeadas, hay que cambiarlas.
DIMENSIONES: (Anchura x Altura)
600x120 mm (Posición Lama)
750x140 mm (Lama direccional)
MATERIAL:
Aluminio.
Nº LAMAS: (a 2 lados)
1 unidad (ubicación)
10 unidades (dirección)





PROPUESTA:

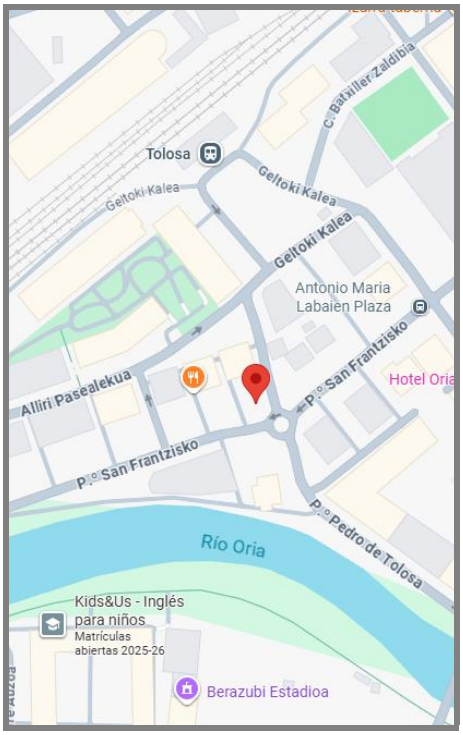
Actualización del diseño de lamas, dotándolo de un carácter acorde con el manual de identidad y demás señalética turística, homogeneizando estilos. Mantener el mismo tamaño de letras e iconografías.
Sustitución de lamas y herrajes correspondientes.
Quitar los de ahora e intercambiarlos por otros nuevos.
Mantenimiento del poste, pero limpieza y/o pintado, si se considera adecuado, con un color más identitario.

Street View **Google Maps**

TOLOSA	S9

UBICACIÓN:
Paseo San Francisco, 24, 20400, Tolosa, Gipuzkoa.
CONTENIDO/ESTADO:
Estructura y poste estable. Todas las planchas están estropeadas, hay que cambiarlas. Falta la señal de ubicación.
DIMENSIONES: (Anchura x Altura)
600x120 mm (Posición Lama)
750x140 mm (Lama direccional)
MATERIAL:
Aluminio.
Nº LAMAS: (a 2 lados)
1 unidad (ubicación)
3 unidades (dirección)





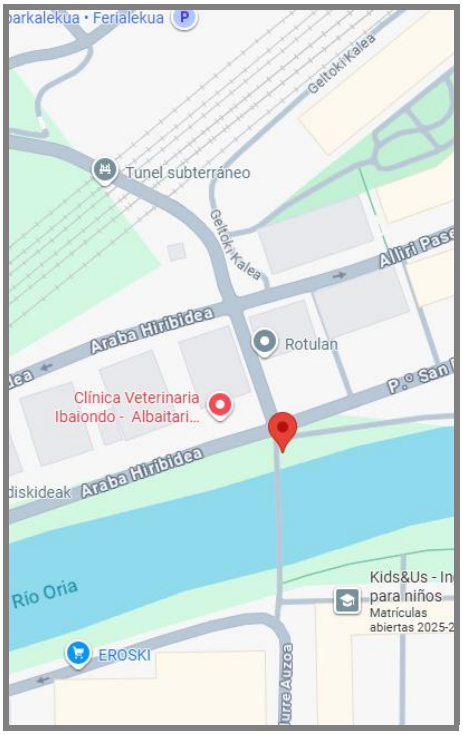
PROPUESTA:
Actualización del diseño de lamas, dotándolo de un carácter acorde con el manual de identidad y demás señalética turística, homogeneizando estilos. Mantener el mismo tamaño de letras e iconografías.
Sustitución de lamas y herrajes correspondientes.
Quitar los de ahora e intercambiarlos por otros nuevos.
Mantenimiento del poste, pero limpieza y/o pintado, si se considera adecuado, con un color más identitario.

Street View **Google Maps**

TOLOSA	S10

UBICACIÓN:
Avda. de Álava, 1, 20400, Tolosa, Gipuzkoa.
CONTENIDO/ESTADO:
Estructura y poste estable. Todas las planchas están estropeadas, hay que cambiarlas.
DIMENSIONES: (Anchura x Altura)
600x120 mm (Posición Lama)
750x140 mm (Lama direccional)
MATERIAL:
Aluminio.
Nº LAMAS: (a 2 lados)
1 unidad (ubicación)
7 unidades (dirección)





PROPUESTA:

Actualización del diseño de lamas, dotándolo de un carácter acorde con el manual de identidad y demás señalética turística, homogeneizando estilos. Mantener el mismo tamaño de letras e iconografías.
Sustitución de lamas y herrajes correspondientes.
Quitar los de ahora e intercambiarlos por otros nuevos.
Mantenimiento del poste, pero limpieza y/o pintado, si se cree adecuado, con un color más identitario.

Street View **Google Maps**

TOLOSA	S8

KOKAPENA:

Oria kalea, 7, 20400, Tolosa, Gipuzkoa.

EDUKIA/EGOERA:

Egitura eta zutoin egonkorra. Xafla guztiak hondatuta daude, aldatu egin behar dira.

NEURRIAK: (Zabalera x Altuera)

600x120 mm (Lama kokapena)

750x140 mm (Norabideko lama)

MATERIALA:

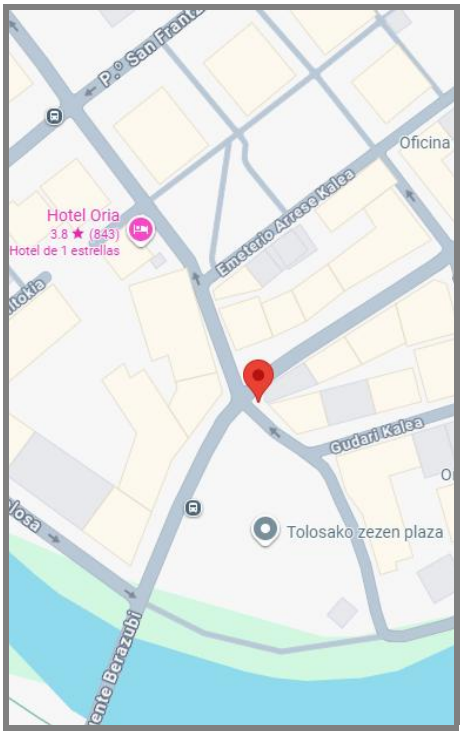
Aluminioa.

LAMA-KOPURUA: (2 aldetara)

1 unitate (kokapena)

8 unitate (norabidea)





PROPOSAMENA:

Lamen diseinua eguneratzea, nortasun-eskuliburuarekin eta gainerako seinaletika turistikoarekin bat datorren izaera emanez, estiloak homogeneizatuz. Letren eta ikonografien tamaina bera mantentzea.

Dagozkion lamak eta burdineria ordeztea. Oraingoak kendu eta berriekin trukatu. Zutoina mantentzea, baina garbitzea eta/edo pintatzea, uste bada, kolore identitarioago batez.

Street View **Google Maps**

TOLOSA	S12

UBICACIÓN:
Klara Kalea 9, 20400, Tolosa, Gipuzkoa.
CONTENIDO/ESTADO:
Estructura y poste estable. Todas las planchas están estropeadas, hay que cambiarlas.
DIMENSIONES: (Anchura x Altura)
600x120 mm (Posición Lama)
750x140 mm (Lama direccional)
MATERIAL:
Aluminio.
Nº LAMAS: (a 2 lados)
1 unidad (ubicación)
6 unidades (dirección)





PROPUESTA:
Actualización del diseño de lamas, dotándolo de un carácter acorde con el manual de identidad y demás señalética turística, homogeneizando estilos. Mantener el mismo tamaño de letras e iconografías.
Sustitución de lamas y herrajes correspondientes.
Quitar los de ahora e intercambiarlos por otros nuevos.
Mantenimiento del poste, pero limpieza y/o pintado, si se cree adecuado, con un color más identitario.

Street View **Google Maps**

TOLOSA	S3

UBICACIÓN:
Klara Kalea 9, 20400, Tolosa, Gipuzkoa.
CONTENIDO/ESTADO:
Estructura y poste estable. Todas las planchas están estropeadas, hay que cambiarlas.
DIMENSIONES: (Anchura x Altura)
600x120 mm (Posición Lama)
750x140 mm (Lama direccional)
MATERIAL:
Aluminio.
Nº LAMAS: (a 2 lados)
1 unidad (ubicación)
7 unidades (dirección)





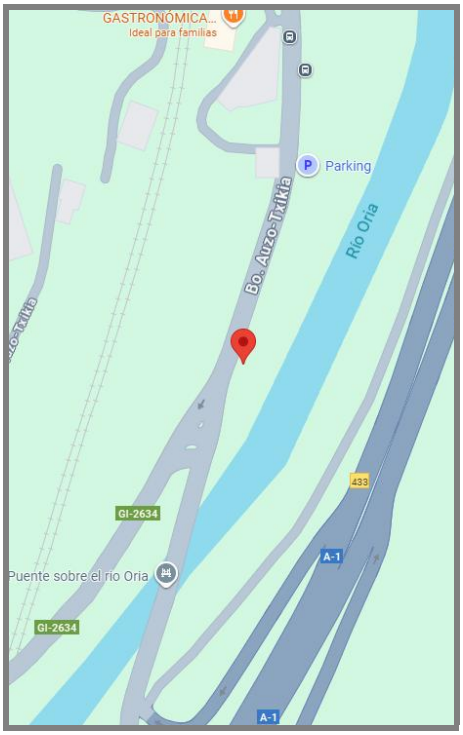
PROPUESTA:
Actualización del diseño de lamas, dotándolo de un carácter acorde con el manual de identidad y demás señalética turística, homogeneizando estilos. Mantener el mismo tamaño de letras e iconografías.
Sustitución de lamas y herrajes correspondientes.
Quitar los de ahora e intercambiarlos por otros nuevos.
Mantenimiento del poste, pero limpieza y/o pintado, si se cree, con un color más identitario.

Street View **Google Maps**

TOLOSA	01

UBICACIÓN:
1 Bo. Auzo-Txikia, 20400, Tolosa, Gipuzkoa.
CONTENIDO/ESTADO:
Señal de bienvenida estropeada. Poste ligeramente débil.
DIMENSIONES: (Altura x Anchura)
178x168 cm (panel)
MATERIAL:
Aluminio





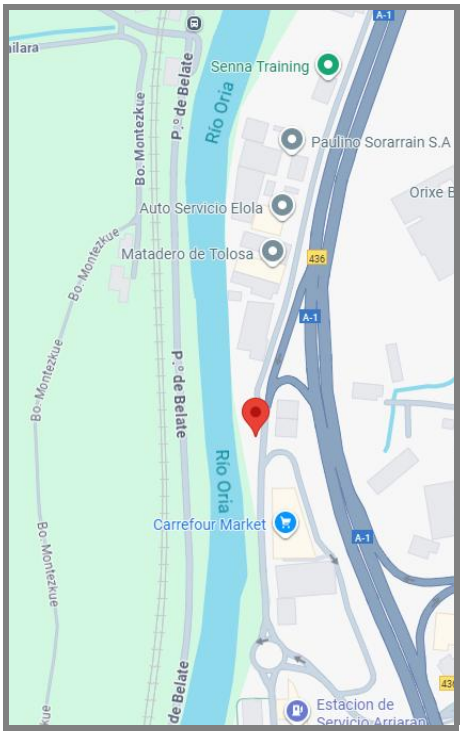
PROPUESTA:
Actualizar el diseño, quitar el nuevo vinilo y fijarlo en el panel existente. No se pueden colocar paneles más amplios por problemas con el tráfico rodado.

Street View **Google Maps**

TOLOSA	O2

UBICACIÓN:
c/Larramendi, 15, 20400, Tolosa, Gipuzkoa.
CONTENIDO/ESTADO:
No hay señales de tráfico de bienvenida. Instalar una completa.
DIMENSIONES: (Altura x Anchura)
¿? cm (panel)
MATERIAL:
Aluminio





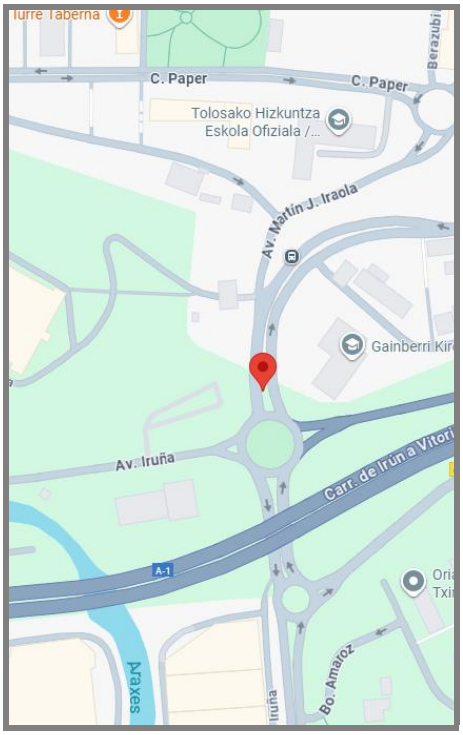
PROPUESTA:
Colocar la señal de tráfico completa de diseño actualizado entre las dos que aparecen en la imagen.

Street View **Google Maps**

TOLOSA	O3

UBICACIÓN:
San Blas, 20400, Tolosa, Gipuzkoa.
CONTENIDO/ESTADO:
La señal de tráfico de bienvenida que hay está estropeada.
DIMENSIONES: (Altura x Anchura)
¿? cm (panel)
MATERIAL:
Aluminio





PROPUESTA:
Instalación de la señal de tráfico completa de diseño actualizado. O Actualización del diseño, retirada y fijación del nuevo vinilo en el panel existente.

Street View **Google Maps**

CONCLUSIONES

CUADRO RESÚMEN

Código	Descripción	*Unidades*
S	Lama de posición de aluminio con señal de dirección de 6 mm de espesor y dimensiones aproximadas de 60x12 cm (anchura x altura) impresa por ambos lados y esmalte exterior de alta protección. Incluye herrajes de fijación en poste.	**9**
S	Señal de dirección Lama de aluminio direccional de 6 mm de espesor, de 75x14 cm (ancho x alto), impreso por ambos lados y con esmalte exterior de alta protección. Incluye herrajes de fijación en poste.	**60**
O	Ongi etorri. Señal especial de circulación exterior de aluminio 168x178cm (ancho x alto).	**2**

RECOMENDACIONES ENTORNO A LOS TRABAJOS DE SEÑALIZACIÓN

Una vez realizado el diagnóstico de situación, se recomienda profundizar en las siguientes líneas de actuación:

- Homogeneización señalética y coherencia gráfica, reforzando la identidad del entorno.
- Retirada de soportes y señales deteriorados u obsoletos.
- Inserción de soportes y señales en puntos clave.
- Aumentar la interacción de los soportes señaléticos mediante contenidos audiovisuales, storytellings e ilustraciones.
- Digitalización de soportes de señal.
- Creación de un itinerario temático para los más jóvenes de la ciudad, utilizando nuevos soportes y señales y las ya existentes.

PROPUESTA TÉCNICA

"Tolosa, feria de comercio + carácter cultural"

1. Introducción

1. Teniendo en cuenta la historia, la tradición comercial, el patrimonio cultural y el carácter ligado a la actividad ferial del municipio de "Tolosa", el proyecto tiene por objeto hacer visibles y accesibles al visitante y a su usuario los principales valores del pueblo (comercio, feria, cultura, gastronomía, arquitectura y casco antiguo, medio rural...) mediante una adecuada señalización.

2. La señalización no puede sólo "indicar la ubicación", debe ser vista como estrategia, cada soporte debe tener un contenido, diseño y comunicación que refleje el mensaje objetivo; se requiere la creación de conexiones entre soportes (interconexión: códigos QR, dinámicas, visitas guiadas, ...).

3. El objetivo de este pliego es que el proveedor seleccionado tenga claros los requisitos básicos del trabajo, la corrección técnica, la precisión del contenido, los criterios de diseño y los procedimientos de coordinación.

4. El proveedor deberá presentar: resultados del diagnóstico, propuesta (tipos de soporte, ubicación, interconexión), desarrollo de contenidos (diseño, traducciones, imaginario), instalación, criterios de mantenimiento.

5. La lengua predominante será el euskera, sin perjuicio de que, en caso necesario, se pueda tener en cuenta el plurilingüismo (euskera + castellano + inglés), aunque deberá aclararse en la propuesta.

2. Bases del proyecto

2.1 Promotor

Los copromotores del proyecto son el Departamento de Ferias, Comercio y Turismo del Ayuntamiento de Tolosa y el Departamento de de Turismo de Tolosaldea Garatzen. El proyecto se enmarca en el Plan de Sostenibilidad Turística de Tolosaldea, en el eje 4: Competitividad, Actuación 2: Tolosaldea accesible. El proveedor deberá tener en cuenta la visión que el turismo tiene del comercio del pueblo, de las ferias, de la oferta cultural, de la experiencia turística accesible, de los barrios rurales y del entorno natural**.**

2.2 Ejes del relato

- **"Comercio y Feria"**
- **"Carácter cultural de Tolosa"**

El proveedor deberá garantizar que todos los soportes y señales aporten a este relato.

2.3 Detalle de los temas principales

- Evolución histórica del municipio
- Cultura: Euskera, oferta cultural, fiestas, patrimonio
- Comercio: pequeño comercio, feria, ferias especiales
- Gastronomía
- Arquitectura y Casco Viejo
- Deporte
- Comarca, medio natural rural
- Pasado industrial (papelería)

El proveedor deberá comunicar mediante señalización, contenido y diseño alguna de estas cuestiones.

2.4 Diagnóstico y propuesta

El Proveedor deberá elaborar el diagnóstico de las señales que propondrá y las especificaciones. Este documento deberá ir acompañado de una propuesta con indicaciones técnicas para cada soporte.

3. Tipo de soporte y marcos

En la siguiente tabla se proponen los principales soportes, algunas especificaciones técnicas para cada uno de ellos y los criterios marco propuestos. El proveedor deberá presentar una propuesta para cada soporte, incluyendo dibujo de ubicación, esquema de diseño, elementos de interconexión (QR, dinámica) y esquema de traducción.

Tipo de soporte	**Especificaciones técnicas**	**Criterio marco**
Soportes (habituales)	Señales informativas en la calle, material perenne, visible, adecuado contraste; localización precisa.	Aspecto integrado en el entorno, ubicado en centros culturales y comerciales del pueblo.
Panorámicas	Mayor señalización de ubicación en puntos panorámicos; equilibrio de imágenes y textos; orientación de rutas.	El barrio rural, el itinerario turístico, une los lugares con vista panorámica.
Atriles para árboles	Aptos para su inserción en el Landschaft; emplazamientos pre-arbóreos o al borde del recorrido; material ecológico/sostenible.	Comunicando el medio rural, incidiendo en el concepto de "producto procede del campo".
Paneles "Ongi etorri"	Para la primera visita al municipio; señales de acogida; plurilingüismo (apoyo en euskera, castellano/inglés).	Reforzar la primera impresión del pueblo; presentarlo como una singularidad comercial y cultural.
Paneles de metrominuto	Marcadores de ruta para el paso por la parte vieja; indicadores de tiempo («está a x 'minuto»); acoger a los visitantes en un recorrido motivado;	Facilitar la movilidad del visitante para integrar el espacio del pequeño comercio.
Señales de posición – lama 60 × 12 cm	Señal coercitiva de alta calidad; contraste claro.	Señales para orientación visitante.

Señales de dirección – lama 75 × 14 cm	Mayor cantidad (60 unidades); mayores señales en los recorridos principales; gran visibilidad.	Colocación en recorridos entre las arterias comerciales del pueblo y el recinto ferial.
Contenidos, diseño, traducciones, etc.	Diseño gráfico, redacción, traducciones, vídeos (3 videos feria/comercio y Tolosa con la idea "desde dentro"), ilustraciones; coordinación y gestión del proyecto.	El proveedor debe ofrecer todo el conjunto de contenidos y reforzar el branding popular.

4. Necesidades de contenidos y diseño

1. El proveedor será responsable del desarrollo del contenido (textos, imágenes, ilustraciones), de las traducciones de idiomas (predominante en euskera, buscable en castellano/inglés y otros idiomas) y del diseño gráfico de la señal.
2. Deberá incluirse también el proceso de traducción y perfeccionamiento (normalización del euskera con garantía de calidad).
3. El imaginario de diseño deberá ser coherente con la marca municipal. Deberá cumplir los criterios de su guía de marcas.
4. Se deberá garantizar la interconexión: para que las señales tengan conexión a otros soportes (rutas, códigos QR, recordar app, mesa redonda, información online). Por ejemplo, ofrecer dinámicas de aplicación que relacionen una zona comercial, feria, medio rural e historia.
5. En las panorámicas de los barrios rurales deberá reflejarse el concepto de "productos procedentes del caserío": los paneles o atriles singulares deberán relacionar el medio rural con los productos agropecuarios y relacionarlos con la naturaleza de Tolosa, la feria.
6. Tras la instalación deberá presentarse un plan de mantenimiento (actualizaciones, limpieza, cambios de imagen, cambios de gráficos).

5. Diagnóstico y análisis de situación

El proveedor deberá presentar un diagnóstico de las señales realizadas como antecedente, con los siguientes aspectos:

- Número de primeras señales, estado físico (color, visibilidad, deterioro).
- El extrarradio (calles principales, zonas comerciales, entorno ferial, barrios rurales).
- Riesgos de imperiosa necesidad de mejora (escasa visibilidad, falta de cohesión, equilibrio lingüístico).
- La orientación visitante y la vinculación comercial: cómo las señales conectan el pequeño comercio, las ferias, la gastronomía y los elementos de la cultura.

● Tras este diagnóstico, el proveedor deberá realizar una propuesta de ubicación de los soportes renovados, mantenidos, diseño de las nuevas ubicaciones.

6. Criterios de adjudicación y obligaciones del proveedor

1. El proveedor presentará: memoria técnica, guía de diseño (modelos mockup), dibujos de ubicación, especificaciones técnicas de material, plano de instalación, plano de mantenimiento.
2. Cronograma y coordinación diaria de los trabajos (obras, instalación de señalización, validación).
3. Desarrollo de contenidos y traducciones de idiomas: predominante en euskera, adecuado en castellano/inglés.
4. Periodo de garantía y compromiso de mantenimiento: la señalización debe ser sostenible, con criterios de sostenibilidad y ligada a la realidad cultural/comercial del pueblo.
5. Estrategia de interconexión: códigos QR, dinámicas, enlaces de aplicaciones o portales web – necesarios.
6. Aportación de recursos informativos: fichas de texto, fichas de traducción, guía de diseño, manual de instalación.
7. Criterios de sostenibilidad: materiales ecológicos, adecuados al medio urbano, visibilidad sin riesgos (riesgo de iluminación nocturna, visibilidad del tráfico…).
8. Contabilidad clara de costes: presupuestos, costes unitarios, transporte, instalación, mantenimiento, etc., de acuerdo con las cuantías ofertadas en la licitación. Se indicarán los trabajos de instalación y las especificaciones al respecto.
9. Criterios de accesibilidad. Cumplir las normas básicas de accesibilidad y legibilidad para garantizar su accesibilidad.

7. Criterios de calidad y evaluación

Para evaluar la labor del proveedor deberán establecerse los siguientes criterios:
● Calidad de contenidos y diseño: idoneidad lingüística, uso del euskera, atractivo para los visitantes.
● Visibilidad y funcionalidad de cada señal: ubicación adecuada, facilitación de la orientación del visitante.
● Interconexión y dinámica: que los códigos QR son funcionales.
● Que las garantías de mantenimiento estén claramente documentadas.
● Cumplir los criterios de sostenibilidad y medioambientales.
● Estructura y planificación: cumplimiento de plazos, puntualización de entregas, fomento de la comunicación.
● Presentación de mejoras que impulsen el proyecto en general.

8. Referencia presupuestaria

El presupuesto de licitación es de 80.884,78, - €. El proveedor deberá presentar su presupuesto teniendo en cuenta todas las características de coste (diagnóstico, soporte, diseño, instalación, mantenimiento, traducciones de idioma, planificación dinámica...). Se deberá detallar el presupuesto y los precios unitarios, siendo recomendable facilitar una tabla comparativa antes de presentar la propuesta.

9. Observaciones y recomendaciones

- Los textos y gráficos deben estar claramente escritos, especificando los idiomas a utilizar.
- Ofrecer al proveedor una guía de diseño (logotipos, paletas de colores, tipografía, estilo de imagen) que conecte con la identidad del pueblo.
- Garantizar la visibilidad de la señalización para situaciones nocturnas y diurnas (iluminación, contraste, visibilidad entre tráfico).
- Garantizar la conexión con los barrios rurales: además del itinerario relacionado con el centro cívico, el entorno natural y los productos procedentes del caserío deben tener una imagen lingüística del visitante.
- La eliminación o renovación de las señales antiguas o peligrosas identificadas en el diagnóstico deberá figurar en la propuesta.
- Interconexión digital: los códigos QR se pueden suministrar a sitios web de contenidos, mapas de ruta, objetos históricos, etc.
- Toda la documentación deberá estar preparada: planes de ubicación, planos de instalaciones, mapas de segmentación (zonas comerciales, zonas de mercado, barrios rurales), planes de mantenimiento.

SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE SEÑALES:

ÁRBOLES SINGULARES

En Tolosa se han encontrado árboles singulares, árboles singulares y grandes. Se considera que añadir señales identificativas próximas a estos árboles añadirá valor a las mismas. En estas señales se hará una relación entre los árboles y los oficios tradicionales. En total se han contabilizado 20 árboles singulares. Todos tendrán soporte señalético tipo atril. Información en euskera, castellano, con código QR para más información y más traducción digital. El soporte será de acero lacado en horno, en ral azul corporativo de Tolosa (según manual de identidad). Dibond gráfico de aluminio de 3 mm de espesor, rotulado con vinilo fundido laminado UV y protección antitur con acabado troquelado. Dimensiones de la imagen: 25x15 cm (ancho x alto), medidas del conjunto: 65 cm de altura. Fijación a tierra mediante placa de anclaje o en terreno blando, previa cimentación.

Fotografías de referencia y referencias para el diseño:





PANORÁMICAS

Con el objetivo de poner en valor los barrios rurales de Tolosa y los itinerarios y senderos que desde ellos y desde allí se dirigen a la ciudad, así como las relaciones e intercambios entre el medio rural y la ciudad, hemos identificado 4 espacios para ubicar una mesa panorámica. El contenido de la mesa mostrará una imagen panorámica de alta calidad, con información y contenido al menos en euskera, castellano e inglés. También contará con un código QR en la vía digital para obtener más información. El soporte estará fabricado en madera para el exterior, en la clase de peligro IV. Es una estructura de contención de 3 postes de acabado cepillado de 22x12 cm de sección. No se enmarcará el soporte gráfico. El soporte gráfico (panel sobre postes) consistirá en resinas termoendurecidas, de uso duro para exteriores, de 1 cm de espesor, con información rotulada con vinilo fundido UV laminado y protección anti-graffiti. Incluidos los tornillos de acero cincado. Las dimensiones del panel, imagen vista, serán de 180x70 cm (Antxoxalto) y tendrán una altura total de 150 cm. Los postes se fijarán empotrados sobre superficie blanda, con bases hormigonadas o con herrajes sobre superficie dura o pavimentada.

Fotografías de referencia y referencias para el diseño:





SEÑALES DE BIENVENIDA

Para actualizar la imagen y los estilos de quienes acceden al municipio desde las tres principales áreas de acceso, nos parece interesante actualizar o sustituir la señalética actual siguiendo las pautas señaléticas del Gobierno Vasco y los estilos y manual de identidad de Tolosa. El contenido de las señales cumplirá la normativa correspondiente, dando prioridad al euskera. El soporte dispondrá de los correspondientes certificados de homologación de tráfico, con unas dimensiones mínimas de 178x168 cm (O1) en uno de los accesos para evitar colisiones con el tráfico rodado. Las señales que se instalen en su totalidad deberán ser embutidas y hormigonadas en terreno blando o ancladas con herrajes.

Fotografías de referencia y referencias para el diseño:





TÓTEMS

Con el objetivo de poner en valor el comercio y el Mercado de Tolosa, hemos identificado 6 puntos para ubicar un tótem o panel informativo. El contenido del tótem mostrará una o varias imágenes de alta calidad relacionadas con el contenido actual y/o histórico del archivo con licencia de reproducción. La información y el contenido serán en euskera, castellano e inglés. También contará con un código QR en la vía digital para obtener más información. El soporte estará fabricado en acero lacado al horno, en azul ral, según el manual de identidad de Tolosa. El soporte gráfico estará impreso en una cara, sobre una placa de aluminio-dibond, de 3 mm de espesor, rotulado con vinilo UV fundido laminado, con protección antitumoral y acabado troquelado. Las dimensiones de la imagen que se muestra en el gráfico serán de 40x150cm (anchura x altura) y las del conjunto de 50x180cm (anchura x altura). Fijado al suelo mediante placa de anclaje, incluidos los herrajes.

Fotografías de referencia y referencias para el diseño:



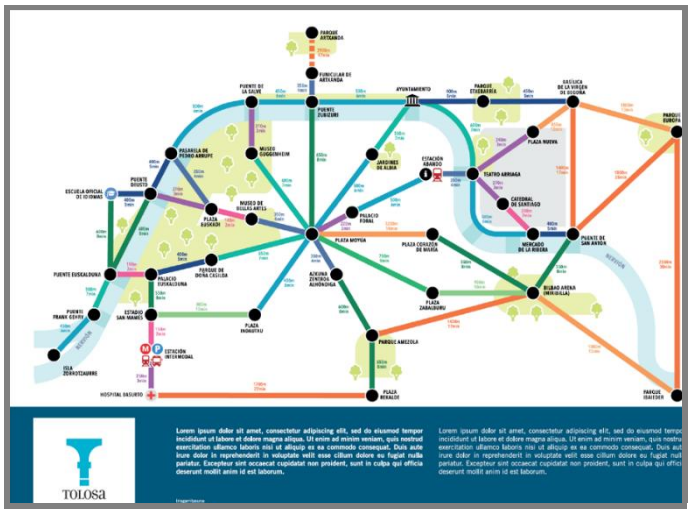


** Fitxa teknikoa eransten da, dokumentuaren amaieran.*

PANELES METRO MINUTO

Para complementarlo con señales direccionales y valorar la proximidad entre los puntos de interés de la villa, se ha optado por incorporar 5 paneles con contenido sobre las distancias "Metrominuto" de Tolosa. Se ubicarán en lugares concretos. Su contenido mostrará un mapa ilustrado de alta calidad, ilustraciones de los puntos de interés destacados en el mismo e imágenes de alta calidad relacionadas con el contenido. La información y el contenido serán en euskera, castellano e inglés. También contará con un código QR en la vía digital para obtener más información. El soporte será un panel HPL que se fijará en el muro o superficie dura. Sus dimensiones serán de 130x100 cm (ancho x alto) y 1 cm de espesor. Incluidos tornillos y embellecedores de acero cincado.

Fotografías de referencia y referencias para el diseño:





SEÑALES DIRECCIONALES

Con el objetivo de actualizar y homogeneizar la señalización de la villa, se considera interesante modificar los lamas de los postes de dirección repartidos por el municipio. Tendrán medidas, contenidos y características similares a los actuales, pero con un diseño totalmente actualizado y homogéneo con el resto de señales a añadir y el manual de identidad de Tolosa.

Los lamas de emplazamiento serán una señal de aluminio compacto de aleación AI6063, de 6 mm de espesor, de 600x120 mm de tamaño (anchura x altura) y rotulación a dos lados. Se estima en 60 unidades.

Las lamas direccionales serán una señal de aluminio compacto de aleación Ai6063 de 6 mm de espesor, de 750x140 mm de medida (anchura x altura) y rotulación a dos lados. Se estima en 9 unidades.

Todos ellos contarán con un esmalte de protección transparente vitrificado, guías de soporte de aluminio extrusionado y 12 años de garantía.

Fotografías de referencia y referencias para el diseño:





CUADRO RESUMEN DEL PRESUPUESTO SEÑALÉTICO

A continuación se realiza una estimación de los precios de suministro contrastados en el mercado. Ver facturas adjuntadas al proyecto.

Soporte	Explicación	Nº	Precio	Total
Árboles singulares	Suministro de atril de acero acabado lacado en horno RAL azul (Tolosa). Soporte gráfico lateral sobre placa de composite aluminio-dibond, de 3 mm de espesor, rotulado con vinilo fundido UV laminado y protección contra grafitti y acabado troquelado. Dimensiones de la imagen vista 25 largos x 15 cm de ancho, altura total del conjunto 65 cm. Fijación a tierra mediante placa de anclaje (incluidos herrajes).	20	201,25	4.025,00
Panorámicas	Suministro de atril fabricado en madera para exteriores para peligro IV. Estructura de sujeción, fabricada con 3 columnas acabadas cepilladas de 12x12 cm de sección, con soporte NO enmarcado (reforzado con el marco posterior del soporte). Soporte gráfico compuesto por chapa de resina termo-endurecida de uso estricto para exteriores, de 1 cm de espesor, e información rotulada con vinilo fundido laminado UV, con protección contra grafitti. Tornillos de acero cincado. Dimensiones de la imagen vista: 180 largo x 70 cm de ancho, altura total del conjunto 150 cm. Fijación de los postes clavados en el suelo.	4	651,02	2.604,08
Señal de bienvenida	Suministro de señal de bienvenida completa de tráfico conforme al manual de señalización del Gobierno Vasco que se adjunta a este proyecto.	3	1.500,00	4.500,00
Totem	RAL azul (Tolosa) Suministro de tótem de acero acabado lacado en horno. Soporte gráfico lateral sobre placa de aluminio-composite de 3 mm de espesor rotulado con vinilo fundido UV laminado con protección anti-grafitti y acabado troquelado. Dimensiones de la imagen vista 40 anchos x 150 cm. y dimensiones del conjunto 50 anchos x 180 cm. Fijación a tierra mediante placa de anclaje (incluidos herrajes).	8	551,25	4.410,00
Paneles Metrominuto	Obtención de placa de resinas termoendurecidas de uso estricto para exteriores. Estructura formada por placas de resina de 1 cm de espesor. Tornillos de acero	5	300,00	1.500,00

	cincado de seguridad. Dimensiones de la imagen: 130 cm de ancho x 100 cm de alto. Fijación atornillada en la pared.			
Lama de emplazamiento	suministro de un indicador de aluminio compacto AI6063 con un espesor de 6 mm, medida 600x120 mm, rotulación a 2 lados. Dispone de esmalte de protección transparente vitrificado y guías de soporte de aluminio extrusionado. 12 años de garantía. Conjunto de lamas y accesorios para poder asentarse en los postes existentes en la localidad tolosarra.	9	51,00	459,00
Lama de dirección	suministro de un indicador de aluminio compacto AI6063 con rotulación a 2 lados, de 6 mm de espesor, medida 750x140 mm. Dispone de esmalte de protección transparente vitrificado y guías de soporte de aluminio extrusionado. 12 años de garantía. Conjunto de lamas y accesorios para su fijación en los postes existentes en la localidad de Tolosa. 60 69,60 4.176,00	60	69,60	4.176,00

SUBTOTAL	21.674,08 €
IVA 21%	4.551,56 €
TOTAL	**26.225,64 €**

A continuación se realiza una estimación de los precios de instalación y montaje de toda la señalética prevista previamente. La manipulación, desmontaje y transporte de los soportes actuales o tótems de acero no está incluida en este presupuesto.

Soporte	Descripción	Nº	Precio	Total
Instalación y montaje	20 atriles de árboles singulares en terreno blando, 4 mesas panorámicas, 3 señales de tráfico de bienvenida, 8 tótems de superficie dura, 5 paneles de metrominuto atornillados a la pared y la eliminación y sustitución de 69 lamas de 9 señales direccionales de Tolosa.	1	9.000,00	9.000,00

SUBTOTAL	9.000,00 €
IVA 21%	1.890,00 €
TOTAL	**10.890,00 €**

MAPA SEÑALÉTICO GEOLOCALIZADO

En el siguiente mapa se muestra de forma ordenada y completa la ubicación y ubicación de los soportes señaléticos a insertar y/o adaptar.



SERVICIOS DE CREACIÓN, DISEÑO Y PRODUCCIÓN

CREACIÓN DE CONTENIDO Y DISEÑO

Se deberá desarrollar el contenido de todas las nuevas señales. Redacción de textos en 4 idiomas: euskera, castellano, inglés y francés. El lenguaje será inclusivo. El diseño y los estilos deberán ajustarse al manual de identidad de Tolosa Turismo. Las fotografías e imágenes que se utilicen deberán tener derechos libres de uso.

CREACIÓN DE 3 VÍDEOS

Se realizarán 3 vídeos con las siguientes características:

- De gran calidad para difusión en la web de Tolosa Turismo y en las redes sociales. Cada vídeo tendrá una duración de un minuto.
- Foco en edificios emblemáticos de Tolosa, en el mercado y el comercio.
- Posibilidad de introducir dron.

- Tendrá música o ambientación adecuada con el tema, sin locuciones ni textos.

CUADRO RESUMEN DEL PRESUPUESTO DE SERVICIOS

Soporte	Descripción	Nº	Precio	Total
Contenidos y comunicación	Diseño gráfico	200	40 €/hora	8.000,00
	Redacción de contenidos	50	40 €/hora	2.000,00
	Coordinación del proyecto	50	40 €/hora	2.000,00
	Traducciones	-	-	2.000,00
	Creación de vídeo	3/vid.	1.200 €	3.600,00

SUBTOTAL	17.600,00 €
IVA 21%	3.696,00 €
TOTAL	**21.296,00 €**

CUADRO RESUMEN DEL PRESUPUESTO GENERAL

Concepto	Cantidad
Soportes	**21.674,08 €**
Trabajos de montaje	**9.000,00 €**
Servicios de Creación, Diseño y Producción	**17.600,00 €**
Beneficio industrial	**18.572,85 €**

SUBTOTAL	66.846,93 €
IVA 21%	14.037,86 €
TOTAL	**80.884,79 €**

ANEXOS



IDENTITATE GRAFIKOAREN ESKULIBURUA MANUAL DE IDENTIDAD CORPORATIVA

TOLOSa

Tolosak, lehen aldiz, herriaren marka eta identitate bisual bat eratzeko apustua egiten du.

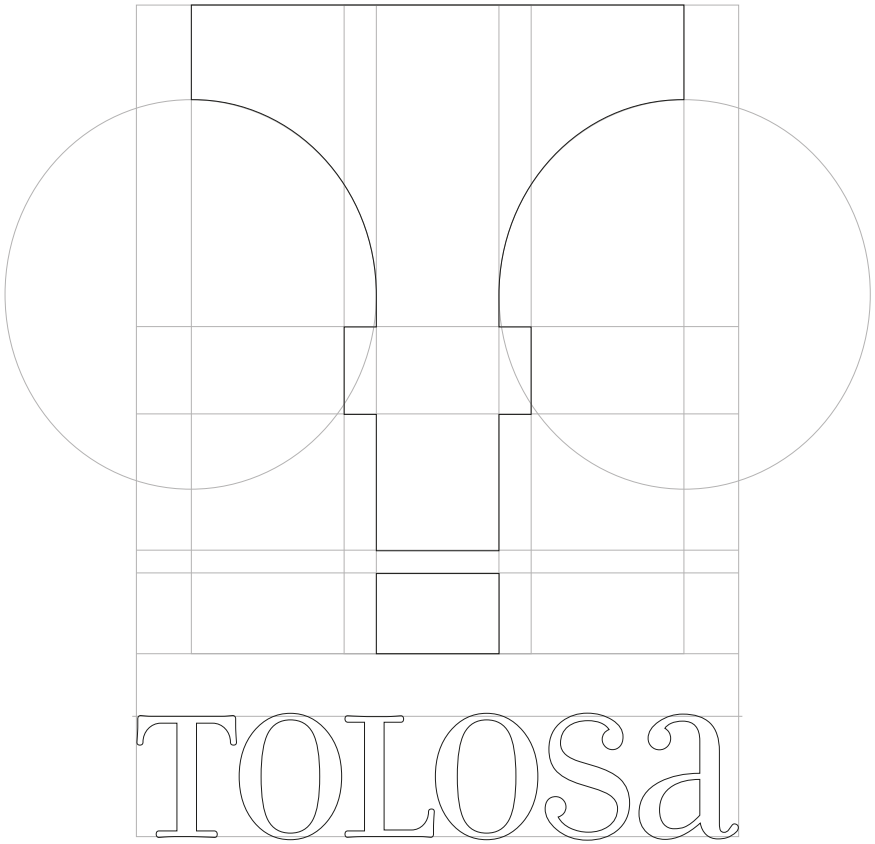
TOLOSa, herria bere osotasunean identifikatzeko desioarekin jaio da, gertakari zehatz baten, eremu edo instituzio baten mugak gainditzuz. Denok identifikatuko gaituen marka bat da, guztiekin elkarbiziko dena.

Horretarako, markaren ezarpen egokia beharrezkoa da. Eskuliburu honek, identitate grafiko honen elementu ezberdinen aplikazio eta oinarrizko arauak jasotzen ditu. Bere erabilpen egokiak marka bermatzen lagunduko du, baita ezagunagoa bihurtzen ere denbora pasa ahala.

Tolosa apuesta por primera vez, por la creación de una marca de identidad visual para el pueblo.

Traspasando las fronteras de un acontecimiento puntual, un área o una institución, TOLOSa nace con el deseo de identificar al pueblo en su globalidad. Una marca que identifique a todos y que conviva con todas las demás.

Para ello, es fundamental su correcta implementación. Este manual recoge las normas básicas para la aplicación de los distintos elementos de esta identidad visual. Su buen uso ayudará a consolidar la marca y a hacerla más reconocible con el paso del tiempo.


TOLOSA

LOGOTIPOA
EL LOGOTIPO

TOLOSA logotipoa herriko hainbat leku ezagunetan ikus ditzakegun arku-ilaren euskarrietan oinarritzen da, hau da, pilareetan. Arkitektura berizgarria da berau, bailarako historian herri garrantzitsu bezala identifikatzen duena. Horrez gain, herriaren eta bere bizilagunen ezaugarri diren apaltasun, sendotasun eta dotoreziaren jabe da logotipoa.

El logotipo TOLOSA se basa en el pilar que sustenta las arquerías que están presentes en tantos lugares emblemáticos de la localidad. Una arquitectura característica, que la identifica como una villa con una historia clave en la comarca. Posee además esa sencillez, solidez y elegancia, que son característicos del pueblo y de sus ciudadanos.




TOLOSa

BERTSIOAK
sus versiones

Tolosan badaude nabarmentzen diren eremu edo gai batzuk. Komunikatzerako orduan, berdintasuna, kultura jarduerak, ingurumena, gizartea eta turismoa bezalako esparruek, batzuetan, desberdintzen dituzten elementu bat behar dute.

Hori dela eta, 5 bertsio sortu dira bigarren mailako marka bezala.

Komunikazio oso zehatzetan ezik, TOLOSA marka nagusia erabili beharko dela azpimarratzea garrantzitsua da.

Hay áreas en las que Tolosa destaca. Igualdad, actividad cultural, medio ambiente, turismo y sociedad son ámbitos que, en ocasiones, necesitan un elemento diferenciador a la hora de comunicar.

Por esto se han creado 5 variantes como marcas secundarias.

Es importante señalar que, salvo en comunicaciones muy concretas, se deberá utilizar la marca principal de TOLOSA.

Marka nagusia / Marca principal

TOLOSa

Gaikako markak / Marcas temáticas

TOLOSa
berdinzalea

TOLOSa
kulturala

TOLOSa
jasangarria

TOLOSa
bizitzekoa

TOLOSa
guztiona

bertsioak
sus versiones

Gaikako markak / Marcas temáticas



TIPOGRAFIAK
TIPOGRAFÍAS

Markarentzako tipografia | Tipografía de la marca

Filosofia Unicase tipografia, 'TOLOSA' hitzarentzako aukeratua izan da. Regular bertsioa azpitituluentzako erabilia izan da.

La Filosofia Unicase es la tipografía elegida para la palabra 'Tolosa'. La versión Regular se ha usado para los subtítulos.

Filosofia Unicase Regular

aBCDeFGHIJKLmn
OPQrsTuVWXYZ
0123456789

Filosofia Regular

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789

Osagarrizko tipografia | Tipografía complementaria

'Trade Gothic' familia guztia tipografia osagarri bezala gomendatzen da. Bere gardentasun, irakurgarritasun eta moldakortasunagatik.

Toda la familia 'Trade Gothic' se recomienda como tipo complementario, por su limpieza, legibilidad y versatilidad.

Trade Gothic

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
0123456789

TOLOSA

berdinzalea | kulturala | jasangarria | bizitzekoa | guztiona

Kolore korporatiboak
Colores corporativos

Kolore nagusiak Colores principales

PANTONE 312 C
92C / 0M / 17A / 0N
R0 / G169 / B206
HTML 00A9CE

PANTONE PROCESS BLACK
0C / 0M / 0A / 100N
R44 / G42 / B41
HTML 2C2A29

Bigarren mailako koloreak Colores secundarios

berdinzalea

PANTONE 255C
52C / 96M / 30A / 0N
R121 / G46 / B108
HTML 792e6c

jasangarria

PANTONE 370C
15C / 68M / 23A / 0N
R193 / G103 / B132
HTML C16784

guztiona

PANTONE 7417C
1C / 83M / 85A / 0N
R201 / G91 / B53
HTML c95b35

kulturala

PANTONE 124C
0C / 30M / 100A / 0N
R234 / G170 / B0
HTML EAAA00

bizitzekoa

PANTONE 7701C
89C / 14M / 0A / 56N
R0 / G87 / B118
HTML 005776

aplikazio monokromatikoa
aplicación monocromática

Logotipoa aplikatu behar den euskarriak proposatutako koloreak onartzen ez dituen kasuetan, tinta bakarrean inprimatu beharko da, adibide hau jarraituz.

En el caso de que el soporte en el que se va a aplicar el logotipo no admita los colores propuestos, se deberán imprimir a una sola tinta siguiendo este ejemplo.

BELTZA NEGRO 100%



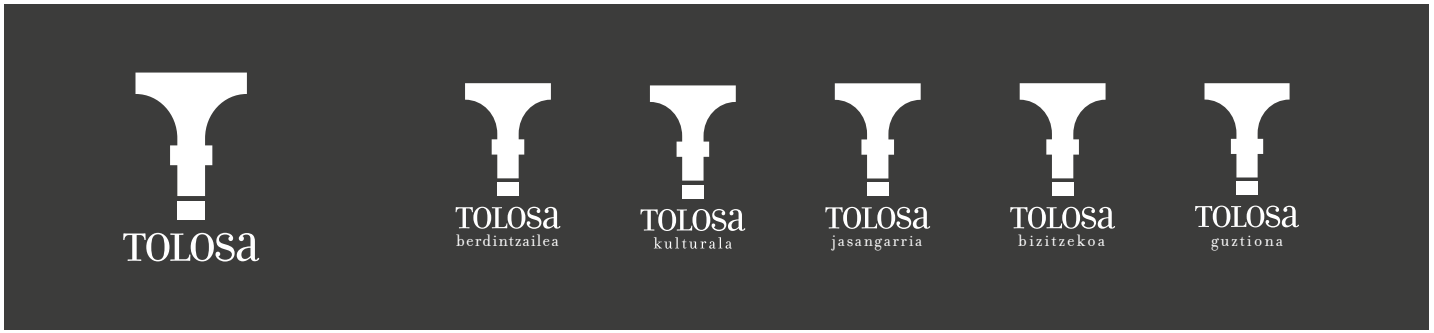
BELTZA NEGRO 100%

BELTZA NEGRO 70%



NEGATIBOA FONDO ILUNEN GAINEAN

NEGATIVO SOBRE FONDOS OSCUROS



markaren bertsioak
versiones de marca

Marka nagusia
Marca principal

Noiz eta espazioak lagatzen digun, bertsio hau erabiliko da, non sinboloak presentzia handia duen.

Siempre que el espacio lo permita, se utilizará esta versión, donde el símbolo tiene una gran presencia.



Bigarren mailako bertsioa
Versión secundaria

Espazioa txikia denean, bertsio hau erabiliko da. Lehentasuna TOLOSa hitzaren irakurgarritasuna mantentzea izango da beti.

Esta será la versión a aplicar cuando el espacio sea reducido. La prioridad siempre será mantener la legibilidad de la palabra TOLOSa.



Bertsio horizontala
Versión horizontal

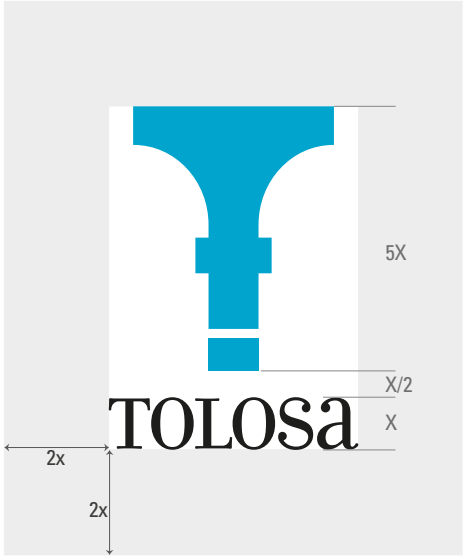
Marka bertikala irakurgarria ez den kasuetan bakarrik erabiliko da bertsio horizontala.

La versión horizontal solo se utilizará en los casos en la que la marca vertical no resulte legible.



markaren proportzioak
proporciones de marca

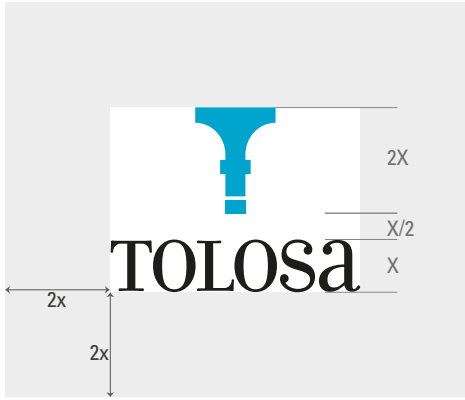
Marka nagusiaren proportzioak
Proporción marca principal



* Protekzio gunea
Zona de protección

*Logoaren errespetu eremua, beste logotipo edo diseinu elementurekin inbaditu ezin dena.
Área de respeto del logo que no debe ser invadida por ningún otro logo o elemento de diseño.

Bigarren mailako markaren proportzioa
Proporción de marca secundaria



* Protekzio gunea
Zona de protección

Bertsio horizonalaren proportzioak
Proporciones de la versión horizontal



Protekzio gunea
Zona de protección

Onartutako neurri txikiena
Tamaño mínimo admitido





GAIKAKO MARKEN PROPORTZIO ETA BERTSIOAK
PROPORCIONES Y VERSIONES PARA LAS MARCAS TEMÁTICAS

Tolosa 'bizitzekoa' bertsio turistikoa adibide hartuta, 5 eremu tematikoetan ezarri daitezkeen bertsio eta proportzioak erakusten dira.

Tomando como ejemplo la versión turística de Tolosa 'bizitzekoa', se muestran las distintas versiones y proportziones que serán aplicables a las 5 áreas temáticas.

Proportzio nagusia
Proporción principal



* Protekzio gunea
Zona de protección

Bigarren mailako proportzioa
Proporción secundaria



Protekzio gunea
Zona de protección

*Logoaren errespetu eremua, beste logotipo edo diseinu elementurekin inbaditu ezin dena.
Área de respeto del logo que no debe ser invadida por ningún otro logo o elemento de diseño.

Bertsio horizontala
Versión horizontal

Marka bertikala irakurgarria ez den kasuetan bakarrik erabiliko da bertsio horizontala.

La versión horizontal solo se utilizará en los caso de la que la marca vertical no resulte legible.



* Zona de protección
Zona de protección

Onartutako neurri txikiena
Tamaño mínimo admitido





erabilera desegokiak
usos incorrectos

Etorkizuneko aplikazioetan logo hau erabiliko duen pertsonaren betebeharra da logoaren aplikazio arauak errespetatu eta zaintzea.

Ezarritako proportzioak errespetatzea garrantzitsua da. Koloreei dagokienean, erabilera egokiena aurkitu behar da beti, bere irakurgarritasuna bermatuko duena.

Es obligación de la persona que deba utilizar este logo en futuras aplicaciones, cuidar y respetar las normas de aplicación de la misma.

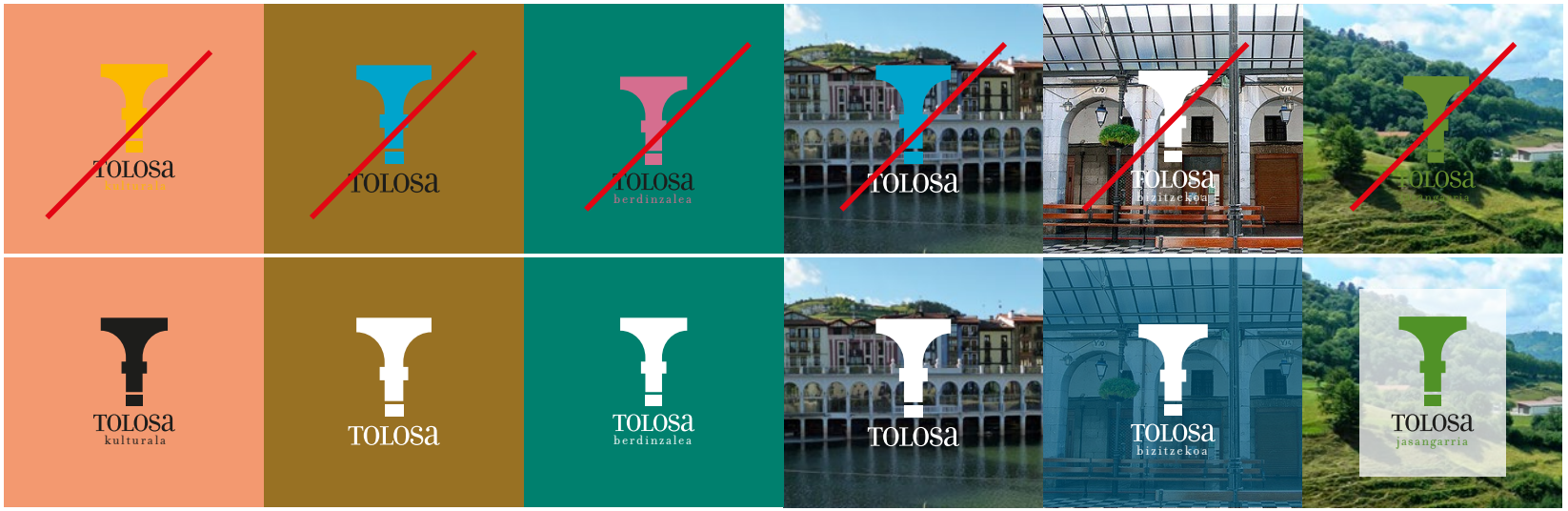
Es importante respetar las proporciones establecidas. En cuanto a los colores se debe buscar siempre la aplicación que garantice una buena legibilidad.











Beste markekin elkarbizitza
convivencia con otras marcas

Tolosak, herriko logotipo gisa, esparru ezberdinetako beste logotipoekin elkarbizi beharko du kasu askotan.

Adibide batzuk erakusten ditugu jarraian, presentzia elkarbanatu behar denean nola kokatu beharko litzatekeen ikusteko.

Tolosa como logotipo del pueblo, tendrá que convivir en muchos casos con otros logotipos de diferentes ámbitos.

A continuación mostramos algunos ejemplos de como debieran posicionarse cuando haya que compartir presencia.













UDALA BERTSIOA
VERSIÓN UDALA

Bada Tolosa markaren beste bertsio bat, Udala eta bere sail ezberdinen barne erabilerarako soilik eratu dena. Presentzia irmo eta koherente bat lortzeko, Tolosa markaren oinarrizko elementuak mantentzen ditu, baina askoz ere izaera burokratikoagoarekin.

Dokumentu ofizialetarako marka ofizial, bakar eta ordezkaezina, Tolosako armarria izaten jarraitzen du. Hori horrela izanda, armarria eta Tolosa markaren arteko bizikidetza adibide bat erakusten dugu.

Existe otra versión de la marca Tolosa, planteada exclusivamente para uso interno del Ayuntamiento y de sus diferentes departamentos. Con una carácter mucho más burocrático, mantiene los elementos básicos de la marca Tolosa para conseguir una presencia sólida y coherente.

El escudo de Tolosa sigue siendo la única marca oficial e insustituible para documentos oficiales. Por ello se muestra también un ejemplo de convivencia entre escudo y marca Tolosa.

Udala

TOLOSA UDALA
Hirigintza | Azpiegitura

TOLOSA UDALA
Hirigintza | Azpiegitura | Departamento Ayuntamiento

Ofiziala
Oficial

TOLOSA

SAILAK
DEPARTAMENTOS

Hauek dira, sailka, udaleko logotipo guztiak.

estos son todos los logotipos para el ayuntamiento, por departamentos.

TOLOSA UDALA
Berdintasuna

TOLOSA UDALA
Merkataritza | Feriak | Turismoa

TOLOSA UDALA
Herritarrekiko Harremanak | Partaidetza | Informazioaren Gizartea

TOLOSA UDALA
Hirigintza | Azpiegitura

TOLOSA UDALA
Hizkuntza Politika | Hezkuntza

TOLOSA UDALA
Kirolak

TOLOSA UDALA
Ingurumena | Auzoak | Obrak | Zerbitzuak

TOLOSA UDALA
Gizarte Politika

TOLOSA UDALA
Kultura | Festak | Gaztedia

TOLOSA UDALA
Udaltzaingoa | Mugikortasuna | Segurtasuna

TOLOSA UDALA
Diru Kontuen | Ogasunaren Batzorde Berezia

TOLOSA UDALA
Komunikazioa

TOLOSA UDALA
Ekonomiaren Sustapena

TOLOSA UDALA
Giza Baliabideak | Udal Antolaketa

TOLOSA UDALA
Alkatetza


TOLOSa

mila
esker